

**URDU B – STANDARD LEVEL – PAPER 1**  
**OURDOU B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1**  
**URDU B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1**

Monday 17 May 2004 (morning)  
Lundi 17 mai 2004 (matin)  
Lunes 17 de mayo de 2004 (mañana)

1 h 30 m

---

**TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

**LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

**CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

## سلور اسکرین کی حسن بے مثال اداکارہ وحیدہ رحمان

وحیدہ رحمان کے نام کے ساتھ ہی چودھویں کا چاند، پیاسا، کاغذ کے پھول، خاموشی اور بہت سی فلمیں ذہن میں آتی ہیں۔ وحیدہ رحمان انڈین فلموں کی کلاسیکل خوبصورتی تھی۔ ۱۹۵۶ء میں گروڈت کی فلم: سی آئی ڈی میں پہلی بار آئیں۔

اس کے بے مثال حسن نے گروڈت کو بے حد متاثر کیا اور گروڈت نے وحیدہ کو اپنی دوسری فلم: پیاسا، میں مرکزی کردار میں سائن کر لیا۔ اس کے بعد اس دور کے تمام ہی فلمساز اور ہدایت کار وحیدہ رحمان کے ملکوتی حسن کے سحر میں جکڑے ہوئے دکھائی دیئے۔ ہر کوئی اس کا گرویدہ ہو رہا تھا۔

فلم: پیاسا، (۱۹۵۷) ہی کے دور میں گروڈت اور وحیدہ رحمان کے محبت کے چرچے عام ہونے لگے۔ وہ اس سے محبت کرنے لگا۔ اور اس کو فلم اسکرین پر اسے حسن کا پیکر کہلوانے کے لئے ایک فلم: چودھویں کا چاند، بنائی۔ اس کے بعد جب گروڈت وحیدہ رحمان کی بے رخی سے دل برداشتہ ہو گیا تو اس نے خودکشی کر لی۔ وحیدہ نے بہت سی فلموں میں کام کر کے نام کمایا۔

دیو آئنڈ نے وحیدہ رحمان کے ساتھ کئی فلموں میں کام کیا۔ جن میں کریر کے آغاز کے بعد: سولہواں سال، کالا بازار، اور گائیڈ، ان کی ان چند فلموں میں شمار ہوتی ہیں۔ جنہوں نے باکس آفس پر بے مثال پیسہ کمایا۔ ان کی فلم گائیڈ میں یہ گانا:

آج پھر جینے کی تمنا ہے، آج پھر مرنے کا ارادہ ہے؛

اپنے دور کا سپر ہٹ گیت کہلایا جو کہ آج بھی مشہور ہے۔

وحیدہ رحمان: رام اور شیاام، کے دوران دلپ کمار کے سحر میں جکڑی دکھائی دی لیکن عشق کا بھوت اس وقت اتر گیا جب دلپ نے دوسری شادی کرنے سے انکار کر دیا۔ یہ غم وحیدہ رحمان کے لئے بہت زیادہ تھا۔ اور پھر اس نے ایک اداکارہ کیل جیت سے شادی کر لی۔ جو بہت امیر تھا۔

اقتباس (بی)

علامہ اقبال کی نظم:

وہ دیکھو اٹھی کالی کالی گھٹا  
گھٹا کے جو آنے کی آہٹ ہوئی  
ہو ا آن کے مینہ جو برسا گئی  
زمین سبزے سے لہلہانے لگی  
جڑی بوٹیاں، پیڑ آئے نکل  
ہر ایک کا اک نیا ڈھنگ ہے  
یہ دو دن میں کیا ماجرا ہو گیا  
جہاں کل تھا میدان چٹیل پڑا

ہے چاروں طرف چھانے والی گھٹا  
ہو میں بھی اک سنسناہٹ ہوئی  
تو بے جان مٹی میں جان آگئی  
کسانوں کی محنت ٹھکانے لگی  
عجب بیل پتے، عجب پھول پھل  
ہر ایک پھول کا نیا رنگ ہے  
کہ جنگل کا جنگل ہرا ہو گیا  
وہاں آج ہے گھاس کا بن کھڑا

ہزاروں پھدکنے لگے جانور  
نکل آئے گویا کہ مٹی کے پر

اقتباس (سی)

پٹھانوں کی میزبانی:

عالمی شہرت یافتہ کرکٹ کے بادشاہ عمران خان کی زبانی اُن کی لکھی ہوئی ایک کتاب کا صفحہ:

- ۱۔ پٹھانوں کے قبیلوں کی ایک خصوصیت یہ ہے کہ ان کی میزبانی کے معیار سے انسان ششدر رہ جاتا ہے۔ اُس علاقے میں محدود وسائل کے باوجود مہمانوں کے لیے کھانے کا جو اہتمام کیا جاتا ہے وہ حیران کن ہوتا ہے۔
- ۳۔ میرا ایک دوست جس کا تعلق وزیرستان سے تھا نے ایک بار مجھے دانا سے تیس کلو میٹر شمال میں واقع اپنے گاؤں میں مدعو کیا۔ اس نے مزید یہ کہا کہ چونکہ میں اس کا مہمان ہوں گا اس لیے وہ بھی کچھ دنوں کے لیے اچھا کھانا کھالے گا۔ حقیقت یہ ہے کہ مہمان کو ہر صورت میں کھانا دیا جائے گا چاہے میزبان کا خاندان خود بھوکا رہے۔ مہمانوں کو ہر صورت میں مکمل تحفظ فراہم کیا جاتا ہے۔ جو کوئی بھی کسی قبائلی پٹھان کا مہمان بنتا ہے اسے یقین کر لینا چاہیے کہ وہ پورے تحفظ میں ہے۔
- ۷۔ قبائلی علاقہ جات میں اپنے سفر کے دوران میں پولیٹیکل ایجنٹوں کا مہمان ہوتا تھا جو اُن علاقوں میں میرے جانے کے بارے میں فکر مند رہتے تھے جو ان کے خیال میں محفوظ نہیں تھے۔ مگر ایک بار جب میں ان لوگوں سے واقف ہو گیا تو مجھے احساس ہوا کہ ان کا متفکر ہونا کس قدر غیر ضروری تھا۔
- ۱۰۔ پچھلے عرصے سے قبائلی علاقہ جات میں ٹیلیویشن آچکا ہے۔ چنانچہ بہت سے لوگ مجھے جانتے تھے اور بہت زیادہ مہربان تھے۔ وہ مجھے اپنے میں سے ہی ایک سمجھتے ہوئے مجھ پر بہت فخر کرتے تھے۔ میں جہاں کہیں بھی گیا انہوں نے خندہ پیشانی سے میرا استقبال کیا اور مجھے وہاں ٹھہرنے کی دعوت دی۔
- ۱۳۔ میں اس احترام اور شائستگی کو دیکھ کر حیران رہ گیا جو مختلف قبائل کے پٹھان ایک دوسرے سے روا رکھتے ہیں۔ اس بات کی کوئی اہمیت نہیں تھی کہ ان میں ایک ملک ہے اور دوسرا نسبتاً غریب وہ دونوں ایک دوسرے سے برابری اور احترام کا برتاؤ (۔۔ مثال۔۔) ہیں۔ برصغیر کے باقی علاقوں میں یہ بات بالکل مختلف ہے۔ جہاں صدیوں سے جاگیرداری نظام کی (۔۔ ۲۸۔۔) سے اعلیٰ طبقے کے لوگ نچلے طبقے کے لوگوں سے ادنیٰ برتاؤ کرتے ہیں۔ یہاں تک کہ پٹھان گھرانوں میں نوکروں کے (۔۔ ۲۹۔۔) بھی خاندان کے افراد کی (۔۔ ۳۰۔۔) کا سلوک کیا جاتا ہے۔

# صرف ۳ دن میں آپ جرمن، فرانسیسی، ہسپانوی یا اطالوی زبان میں بآسانی گفتگو کر سکتے ہیں غیر ملکی زبان سیکھنے کا آسان اور جدید طریقہ

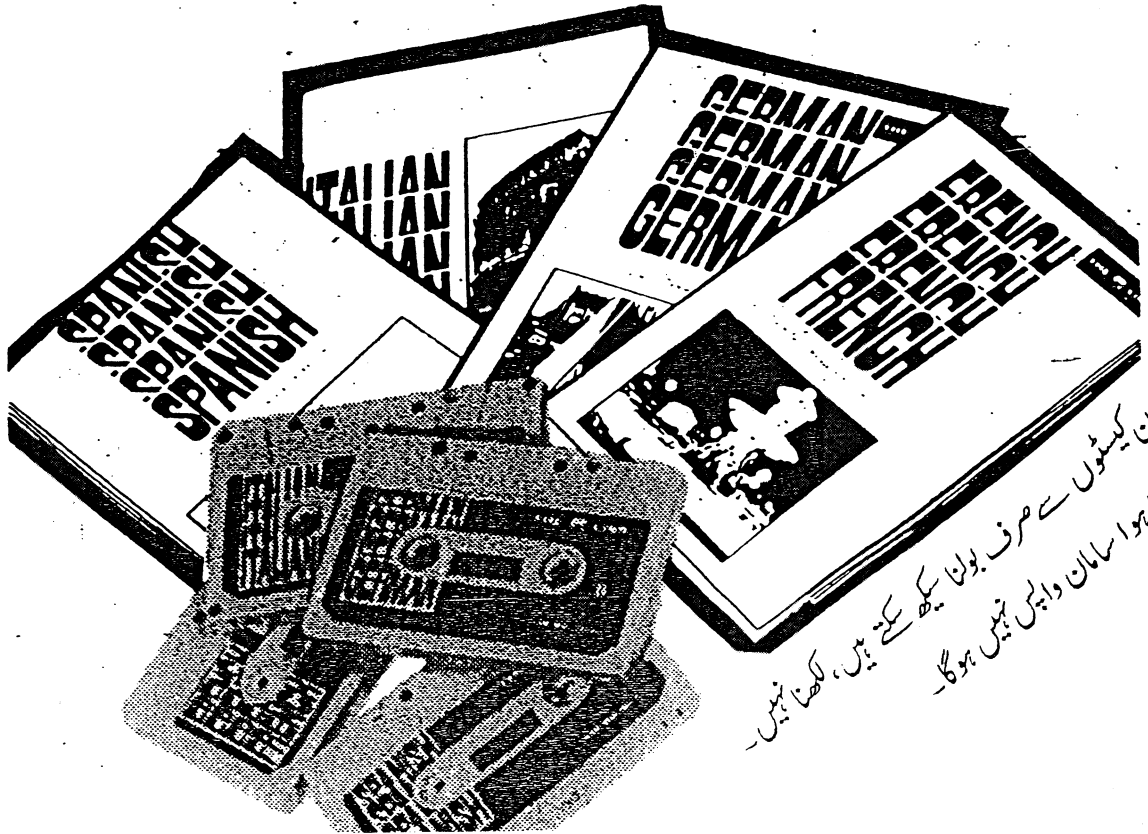
گفتگو کر سکیں گے۔  
زبان کا یہ علم آپ کو ایسے تمام ملکوں میں جہاں وہ  
زبان بولی جاتی ہے۔ آپ کے لیے بے حد مددگار  
ثابت ہوگا۔ جیسے آپ تجارتی سفر پر جائیں، تعلیم  
حاصل کرنے یا ملازمت کے لیے۔

ایک کتاب اور ایک کیٹ مرف  
۹۵/- روپے میں دستیاب ہے۔

انٹرنکس

۲۶ پیلا گراؤنڈ لاہور فون : ۵۶۵۴۱

ہر زبان میں ایک کتاب اور ایک  
ریکارڈ شدہ کیٹ پر مشتمل یہ کورس آپ کو صرف ۳  
دن میں اس قابل بنا دیتا ہے کہ آپ اپنی پسند کی  
زبان میں بآسانی گفتگو کر سکتے ہیں  
آرام سے گھر میں بیٹھے۔ کتاب کھولیں اور  
کیٹ سنیے۔ یہ کورس استاد کی طرح آپ کی رہنمائی دے  
گا۔ اگر ایک بار کوئی موضوع آپ کی سمجھ میں نہیں آتا تو  
کوئی بات نہیں کیٹ کو دوبارہ چلائیے۔ اس  
طرح صرف تین دن میں آپ اس زبان میں عام  
بول چال ذاتی ضرورت، ڈاک و تار  
اور ذرائع آمد و رفت جیسے موضوعات پر آزادانہ



ان کیٹوں سے صرف بولنا سیکھ سکتے ہیں، لکھنا نہیں۔  
خریدنا ہوا سامان واپس نہیں ہوگا۔